

## ALBERTVILLE | BEAUFORTAIN

## INFOS PRATIQUES

## ALBERTVILLE

→ **Sapin enchanté et manège pour enfants**  
Horaires d'ouverture (hors vacances scolaires) : les mercredis et dimanches de 14 h à 19 h et les samedis de 14 h à 20 h.  
Jusqu'au samedi 30 décembre. Sur l'esplanade de l'Hôtel de Ville, 3 €.

→ **Le Père Noël dans les quartiers**

Il sera présent mercredi 20 : à 10 h à la gare, à 11 h place Charles Albert, à 16 h à Saint-Sigismond ; jeudi 21 : à 11 h 30 au champ de Mars, à 16 h 30 au Val des Roses.

→ **Animations de Noël**  
Père Noël, balade en calèche, manège pour enfants, maquilleuse, sculpture sur ballon, samedi 23 : de 14 h 30 à 18 h, dimanche 24 : de 14 h 30 à 17 h.

→ **Club "Questions pour un champion"**

Tous les mercredis à partir de 14 h 30 jusqu'à 21 h. Ouvert à tous. Jusqu'au mercredi 27 décembre.

À la maison des associations, 21, rue Georges Lamarque.

→ Association des

## accidentés de la vie

Vendredi 22 décembre de 13 h à 16 h. À la maison des associations, 21, rue Georges Lamarque.

→ **Lettres au père Noël**

Une boîte aux lettres est installée, place de l'Europe, pour que les enfants déposent leur lettre.

Les plus originales seront récompensées (ne pas oublier de mettre le nom de l'enfant ainsi que l'adresse et un numéro de téléphone sur la lettre et sur l'enveloppe).

→ **Anciens combattants**

Permanence les deuxièmes et quatrièmes jeudis du mois. Jusqu'au jeudi 27 décembre.

À la maison des associations, 21, rue Georges Lamarque.

## VILLARD-SUR-DORON

→ **Concert de Noël**

Mardi 19 décembre à 20 h, à l'église Saint-Pierre. Concert avec la chorale adulte "Le Bonheur est dans le chant" ainsi que "Les Ados chantent" et les enfants de Saint-Pierre-d'Albigny sous la double direction de Catherine Martinal et Pierre-Line Maire. Participation libre.

## LOCALE EXPRESS

## CLUB HALTÉROPHILIE ET CULTURISME

Cinq athlètes seront au championnat de France de développé couché en juin



→ Les athlètes du club haltérophilie et culturisme d'Albertville du président Alain Ledevin ont fait le déplacement, samedi, à Crest (Drôme) pour participer aux qualifications pour le championnat de France de développé couché. En seniors moins de 47 kg, Laura Vernier égale son record au deuxième essai avec 52,5 kg facilement réussi. Elle tente ensuite 55 kg, mais malgré ses possibilités physiques, le mental n'a pas suivi. Sylvie Duverger, en master 1, moins de 52 kg, a parfaitement réussi ses trois essais et égale son propre record de France avec 72,5 kg. De son côté, en master 3, moins de 74 kg, Mario Biscotto Volo, déjà qualifié, réussit cependant la barre mythique des 100 kg à son troisième essai ! Ces athlètes rejoignent désormais deux autres compétiteurs du club, déjà qualifiés le 11 novembre à Tarare : Jean-Pierre Cointy avec lui aussi 100 kg et Alain Moro avec 110 kg. C'est une fin de premier trimestre de la saison 2017/2018 plutôt prometteuse pour le club de la cité olympique ; les cinq athlètes sont déjà à leur meilleur niveau, mais il leur reste cinq mois pour encore progresser et faire face au verdict, début juin, pour la finale qui se déroulera à Albi (Tarn).

## RÉSIDENCE SAINT-SÉBASTIEN

Après-midi festif pour les résidents avec de la musique et des cadeaux



→ Vendredi après-midi, il y avait beaucoup d'ambiance à la résidence Orpéa Saint-Sébastien. En plus de la présence de la chanteuse Laëtitia, comme chaque année, la municipalité n'a pas oublié les aînés. C'est Marie-Agnès Leroux, conseillère municipale d'Albertville chargée du troisième âge, qui a remis un cadeau à chaque résident.

LIVRES | Samedi, Laura Giraud et Yves Métral dédicaçaient trois ouvrages

## Du Gévaudan à la cité médiévale de Conflans

Laura Giraud, illustratrice de livres d'enfants, est originaire d'Hautecour, sur les hauteurs de Moutiers. Après trois ans d'arts appliqués à Chambéry, elle obtenait son diplôme de dessinatrice, avant de travailler dans un atelier de création graphique à Albertville. « Le déclic s'est produit à l'âge de cinq ans, j'ai toujours fait des livres depuis toute petite, j'illustrais des histoires que j'écrivais ». Après avoir rencontré des auteurs, Laura commençait à illustrer des ouvrages pour la jeunesse.

Samedi, elle dédicaçait deux ouvrages destinés aux enfants : "Jean et la bête du Gévaudan" de Julien Moca, et "La sorcière des écrans" de Pauline Pucciano. Dans le premier ouvrage, Jean est Jean Chastel, celui qui aurait tué la bête du Gévaudan. Dans son

livre, Julien Moca est resté volontairement assez éloigné de toutes les légendes et les mythes qui sont restés attachés à cette histoire. « Le but était, pour lui, de rendre cette histoire accessible aux enfants », précise Laura.

Dans "La sorcière des écrans" de Pauline Pucciano, l'auteure se penche sur le danger pour les enfants, des écrans et du numérique. À la suite d'une rencontre avec un éditeur, Laura Giraud pourrait bien s'orienter vers le roman graphique, destiné à un lectorat adulte. Également graphiste, l'illustratrice s'essaie à plusieurs styles et commence à apprivoiser l'écriture.

Originaire de Haute-Savoie, Gillierain depuis 1982, Yves Métral est passionné d'arts graphiques. Il vient de publier l'édition 2017 du bulletin an-

nuel des Cahiers du vieux Conflans. "Conflans à la plume" est un ouvrage réalisé à la plume Sergent-Major. En plus des vues de Conflans et de ses bâtiments principaux, c'est un tour complet du vieux bourg qu'il propose. De la Porte de Savoie à la Porte Tarine, l'ouvrage comporte 100 illustrations sépia et six images couleur. L'ouvrage est ponctué de quatre poèmes correspondant à chacune des saisons. Voilà trois beaux ouvrages pour les jeunes ou les moins jeunes, autant d'idées de cadeaux en cette période de fêtes.

Lucien DURAND

"Jean et la Bête du Gévaudan", éditions De Borée. "La sorcière des écrans", éditions Volume. "Conflans à la plume", éditions La Fontaine de Siloé.



Laura Giraud et Yves Métral ont dédicaçé leurs ouvrages, samedi, à l'Accrolivres, rue Gambetta.

SOLIDARITÉ | Un chèque de 500 euros a été remis au Secours populaire

## L'association "Sakàpain" veut fêter le Noël des déshérités



Lors de la remise du chèque de 500 euros au Secours populaire par les bénévoles de l'association "Sakàpain"

Grâce au don de 500 euros, fait par les bénévoles de l'association "Sakàpain", le Secours populaire d'Albertville pourra aider une vingtaine de familles pour Noël. Marie-Thérèse Contiero, la présidente, explique que des paniers garnis, contenant un bon repas pour passer Noël indigne, seront offerts à des familles en très grandes difficultés...

Pour l'association "Sakàpain", l'important était de pouvoir aider, encore une fois, une association locale pour Noël. C'est au forum des associations, l'année dernière, que les deux présidentes de ces associations s'étaient rencontrées.

Pour rappel, l'association "Sakàpain" est née, il y a

trois ans... Depuis le début, elle a dépassé les 8 500 euros de dons versés à diverses associations. Et cela rien qu'avec de la récupération de tissus, du savoir faire des couturières, de l'envie de partager et de la bonne humeur de tous ! L'association n'a pas besoin d'argent et reverse intégralement aux associations l'argent des ventes.

Les personnes qui le souhaitent peuvent trouver les "sakàpains" aux "Saveurs de nos fermes", à "Pay's Art" et à la "boulangerie Dorsi" à Grésy, que l'association tient à remercier sincèrement pour toute l'aide apportée pour aider les plus démunis.

F.D.

Contact 06 37 94 37 94.

ANIMATIONS | La ville a fêté Noël avec la petite enfance

## 250 enfants invités à la salle de la pierre du Roy

Vendredi après-midi, tous les enfants accueillis dans les structures multi-accueil de la ville (Les Petits loups et les Colombes) ainsi que les "Minipuces" de la crèche familiale se sont retrouvés à la salle de la pierre du Roy avec leurs parents.

C'est le maire, Frédéric Burnier Framboret, accompagné de Lydie Delcher, directrice du CCAS, et de Marie-Claude Pomin, responsable de la petite enfance, qui a accueilli tous les petits et leurs parents pour cet après-midi festif.

Les enfants ont pu apprécier le clown Gildas, l'atelier de maquillage et l'arrivée du père Noël, avant le goûter.



Un bel accueil pour les enfants qui ont été captivés par le clown Gildas (à droite).



## LES SAISIES

## "La table des Armaillis" inaugurée en grande pompe

Un après son ouverture, la résidence de tourisme "Le village Les Armaillis" vient de lancer son restaurant gastronomique : "La table des Armaillis". L'inauguration s'est déroulée, vendredi soir, en présence d'élus et de nombreux acteurs de la station. Pour l'occasion, la famille Joguet, propriétaire des lieux, avait mis les petits plats dans les grands : dégustation, présence de producteurs locaux, musiciens, animations artistiques... Le tout orchestré, de mains de maître, par le chef étoilé, Laurent Peugeot, 43 ans, qui signe la carte de cet établissement de standing. « La rencontre avec Laurent, il y a un an et demi, a été décisive dans notre projet, a souligné Bruno Joguet, le directeur. Étoilé au Michelin en 2006 au sein de son restaurant

bourguignon "Le Charlemagne", c'est un chef atypique et humble qui marie différents horizons culinaires et culturels avec forte inspiration japonaise. Il sait s'immerger dans le terroir local pour sublimer les produits locaux. Son esprit colle parfaitement à celui de notre entreprise familiale ».

**Les produits locaux en avant**  
Laurent Peugeot ne se contentera pas d'être un chef conseil. Il profitera de la fermeture saisonnière de son restaurant étoilé pour poser sa toque aux Saisies une bonne partie de l'hiver. Il va diriger une brigade de 17 personnes, pilotée par Pierre-Emmanuel Didier. L'équipe est constituée en grande majorité "d'anciens" ayant œuvré aux côtés du chef Peugeot.

Au sein des Armaillis (nom

des anciens alpagistes suisses), le chef entend créer un lieu de vie, de partage et d'expériences culinaires et œnologiques. « On vient chez nous pour le ski, mais aussi pour rechercher un art de vivre. Et la gastronomie en fait partie », a ajouté Vincent Rolland, député et président de Savoie Mont Blanc. De son côté, le maire d'Hauteluce, Mireille Gioria, a salué le lien important qui unit la famille Joguet aux Saisies depuis plus de 40 ans : « "Le village des Armaillis", au-delà d'une réussite d'entreprise, est une réussite familiale et collective ». Une équipe qui veut continuer à gravir les échelons et, pourquois, de faire de "La table des Armaillis", le premier restaurant étoilé de l'Espace Diamant et du Beaufortain.

Guillaume ARMAND



Au sein de "La table des Armaillis", Pierre-Emmanuel Didier, Bruno Joguet et le chef Laurent Peugeot (de gauche à droite) veulent revisiter la gastronomie savoyarde en mettant en valeur les produits du terroir, qui vont composer 80 % de la carte.